

# clarion®

**Quick Start Guide & Installation manual**

**Guide de démarrage et Guide d'installation**

**Kurzanleitung Und Montageanleitung**

**Guida Di Avvio Rapido E Manuale Di Installazione**

**Beknopte Handleiding & Installatiehandleiding**

**Manual de instrucciones y de instalación**

**Snabbguide Och Bruksanvisning**

**Podręcznik Wprowadzający I Podręcznik Uż Ytkownika**

**Οδηγός γρήγορης εκκίνησης και Εγχειρίδιο εγκατάστασης**

**Úvodní příručka a Montážní příručka**

**Краткое руководство и руководство по установке**

## NX404E

**DVD MULTIMEDIA STATION WITH BUILT-IN NAVIGATION & 6.2" TOUCH PANEL CONTROL**

**STATION MULTIMÉDIA DVD AVEC COMMANDE ÉCRAN TACTILE DE 6.2 pouces**

**DVD-MULTIMEDIA-STATION MIT INTEGRIERTER NAVIGATION UND 6.2"-TOUCHPANEL-STEUERUNG**

**STAZIONE MULTIMEDIALE DVD DOTATA DI SISTEMA DI NAVIGAZIONE INTEGRATO E PANNELLO DI CONTROLLO CON TECNOLOGIA A SFIORAMENTO DA 6.2"**

**DVD MULTIMEDIASTATION MET INGEBOUWDE NAVIGATIE EN 6.2 INCH AANRAAKSCHERMBEDIENING**

**ESTACIÓN DVD MULTIMEDIA CON PANEL DE CONTROL TÁCTIL DE 6.2 pulgadas**

**DVD-MULTIMEDIASTATION MED INBYGGD NAVIGERING OCH 6.2" PEKSKÄRMSSTYRNING**

**STACJA MULTIMEDIA LNA DVD Z WBUDOWANĄ NAWIGACJĄ ORAZ 6.2-CALOWYM PANELEM DOTYKOWYM**

**ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ DVD ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΜΕ ΘΘΟΝΗ ΑΦΗΣ 6.2"**

**MULTIMEDIÁLNÍ DVD STANICE SE 6,2PÁLCOVÝM OVLÁDACÍM DOTYKOVÝM PANELEM A INTEGROVANOU NAVIGACÍ**

**МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СТАНЦИЯ DVD СО ВСТРОЕННОЙ НАВИГАЦИЕЙ И 6,2-ДИЙМОВЫМ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ**

## MISE EN GARDE :

Cet appareil contient un système laser et appartient à la catégorie « PRODUIT LASER CLASSE 1 ». Afin d'utiliser ce modèle correctement, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le à titre de référence. En cas de problème au niveau du lecteur, contactez votre « centre de réparation AGRÉÉ » le plus proche.

Afin d'éviter toute exposition directe au rayon laser, ne tentez pas d'ouvrir le boîtier.

## MISE EN GARDE

LE RECOURS À DES COMMANDES, L'APPLICATION DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES DÉCRITES DANS LE MODE D'EMPLOI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPOSITION À DES RAYONNEMENTS DANGEREUX.

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. PRÉCAUTIONS</b> .....                                 | <b>35</b> |
| <b>2. FAÇADE</b> .....                                      | <b>38</b> |
| Fonctions des touches .....                                 | 38        |
| <b>3. MISE SOUS TENSION</b> .....                           | <b>39</b> |
| <b>4. MENU PRINCIPAL</b> .....                              | <b>39</b> |
| <b>5. FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE DVD VIDÉO</b> .....      | <b>40</b> |
| Affichage de l'écran du mode Lecteur DVD .....              | 40        |
| Utilisation du menu du lecteur DVD .....                    | 41        |
| <b>6. FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE CD</b> .....             | <b>42</b> |
| Affichage de l'écran du mode Lecteur CD .....               | 42        |
| <b>7. FONCTIONNEMENT DU MODE USB AUDIO</b> .....            | <b>43</b> |
| <b>8. FONCTIONNEMENT DU MODE USB VIDEO</b> .....            | <b>44</b> |
| <b>9. FONCTIONNEMENT DE L'iPod/iPhone</b> .....             | <b>44</b> |
| Écran du mode iPod Audio ID3.....                           | 44        |
| Écran du mode liste iPod Audio.....                         | 45        |
| Écran du mode iPod Video ID3.....                           | 45        |
| Écran du mode de lecture iPod Video.....                    | 46        |
| <b>10. Bluetooth® FONCTIONNEMENT DU LECTEUR AUDIO</b> ..... | <b>46</b> |
| Sélection du mode Audio Bluetooth .....                     | 46        |
| Paramètres du lecteur audio Bluetooth.....                  | 46        |
| Enregistrement du lecteur audio Bluetooth (jumelage).....   | 47        |
| Sélection du lecteur audio Bluetooth .....                  | 48        |
| Commande du lecteur audio Bluetooth .....                   | 48        |
| <b>11. Bluetooth® FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE</b> .....     | <b>49</b> |
| Sélection du mode téléphone Bluetooth.....                  | 49        |
| Paramètres du téléphone Bluetooth .....                     | 49        |
| Enregistrement du téléphone portable (jumelage).....        | 50        |
| Sélection du téléphone portable.....                        | 51        |
| Obtention des données du répertoire téléphonique .....      | 51        |
| Fonctionnement du téléphone.....                            | 51        |
| <b>12. FONCTIONNEMENT DU TUNER</b> .....                    | <b>52</b> |
| <b>13. PREMIÈRE UTILISATION DE Clarion MOBILE MAP</b> ..... | <b>54</b> |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>INSTALLATION</b> .....                   | <b>58</b> |
| 1. Préparatifs .....                        | 58        |
| 2. Contenu de l'emballage .....             | 58        |
| 3. Précautions générales.....               | 58        |
| 4. Précautions d'installation.....          | 58        |
| 5. Installation de l'unité principale ..... | 59        |
| <b>MANUEL DE CONNEXION</b> .....            | <b>60</b> |
| Installation de l'antenne GPS .....         | 61        |

# 1. PRÉCAUTIONS

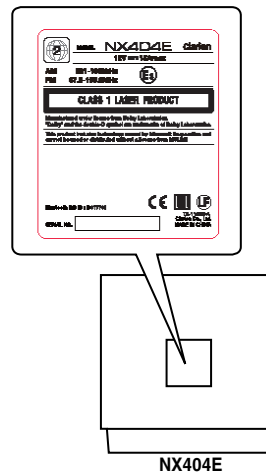
## AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas regarder des vidéos, ni actionner les commandes en conduisant. Notez que la loi l'interdit dans de nombreux pays. De même, pendant la conduite, le volume doit être réglé à un niveau qui permette de percevoir les sons extérieurs.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas cet appareil. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou une décharge électrique.
- N'utilisez pas cet appareil en cas de dysfonctionnement comme l'absence de contenu à l'écran ou de son. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou une décharge électrique. Dans ce cas, consultez votre revendeur ou le centre de réparation Clarion agréé le plus proche.
- En cas d'introduction d'un corps étranger dans l'appareil, si l'appareil est mouillé, si de la fumée ou une odeur étrange provient de l'appareil, etc., arrêtez immédiatement l'appareil et consultez votre revendeur ou le centre de réparation Clarion agréé le plus proche.  
Toute utilisation dans cet état pourrait provoquer un accident, un incendie ou une décharge électrique.
- En cas de remplacement d'un fusible, veillez à utiliser un fusible de capacité identique.  
L'utilisation d'un fusible d'une capacité différente pourrait provoquer un incendie.
- Pour garantir la sécurité lors de l'installation de l'appareil ou d'une modification de l'installation, consultez votre revendeur ou le centre de réparation Clarion agréé le plus proche. Ces opérations requièrent un savoir-faire professionnel et de l'expérience.
- Ce système de navigation ne doit pas remplacer votre bon sens. Les itinéraires proposés par ce système de navigation ne peuvent en aucun cas supplanter le Code de la route local, votre bon sens et/ou vos connaissances des pratiques de conduite en sécurité. Ne suivez pas l'itinéraire proposé par le système de navigation si cela vous amenait à réaliser une action dangereuse ou illégale, si cela vous plaçait dans une situation dangereuse ou s'il vous menait dans un endroit que vous considérez comme dangereux.
- Les conseils fournis par le système de navigation ne sont que des suggestions. Il peut arriver que le système de navigation n'affiche pas correctement la position du véhicule, qu'il ne suggère pas l'itinéraire le plus court ou qu'il ne vous guide pas à l'endroit souhaité. Dans ce cas, faites confiance à votre sens de la conduite et tenez compte des conditions en vigueur sur la route à ce moment.
- N'utilisez pas le système de navigation pour atteindre les services d'urgence. La base de données ne reprend pas tous les centres de service d'urgence tels que les commissariats de police, les casernes de pompiers, les hôpitaux ou les cliniques. Faites preuve de bon sens et demandez le chemin dans ce cas.
- En tant que conducteur, vous êtes seul responsable pour votre sécurité pendant la conduite.
- Pour éviter de provoquer un accident, n'interagissez pas avec le système pendant la conduite.
- Pour éviter de provoquer un accident, interagissez avec le système uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt dans un lieu sûr et quand le frein de stationnement est serré.
- Pour éviter de provoquer un accident ou de commettre une infraction, n'oubliez pas que les conditions de conduite et le Code de la route ont priorité sur les données contenues dans le système de navigation.
- Il se peut que les informations contenues dans le logiciel soient inexactes ou incomplètes en raison du temps qui passe, d'un changement de circonstances ou des sources utilisées. Pendant la conduite, respectez les conditions de circulation et le Code de la route en permanence.
- Quand les conditions de conduite et le code de la route diffèrent des informations reprises dans le système de navigation, respectez le code de la route.
- Évitez de regarder l'écran trop longtemps pendant la conduite.
- Le système de navigation ne fournit et ne représente aucune information sur les aspects suivants : le Code de la route, les caractéristiques techniques du véhicule telles que sa largeur, sa hauteur, son poids, sa charge et/ou les limitations de vitesse ; les conditions sur route telles que la pente, le degré de la pente et/ou l'état du revêtement ; les informations sur les obstructions, y compris la hauteur et la largeur des tunnels et des ponts, et/ou les conditions de conduite et/ou l'état dominant des routes. Faites toujours confiance à votre sens de la conduite et tenez compte des conditions de conduites actuelles.

1. Lorsque l'habitacle du véhicule est très froid et que vous allumez l'appareil peu après avoir allumé le chauffage, de la condensation risque de se former sur le disque (DVD/CD) ou sur les pièces optiques du lecteur et empêcher le bon déroulement de la lecture. Si de la condensation s'est formée sur le disque (DVD/CD), essuyez-la avec un chiffon doux. Si de la condensation s'est formée sur les pièces optiques du lecteur, attendez environ une heure avant d'utiliser le lecteur pour que la condensation puisse s'évaporer naturellement et permette un fonctionnement normal.

2. La conduite sur des routes en mauvais état ou non carrossables peut entraîner des coupures du son.

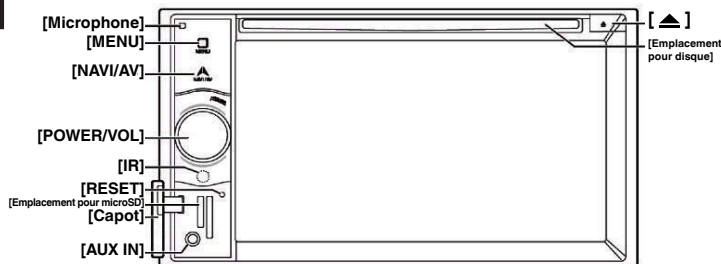
3. Cet appareil utilise un mécanisme de précision. En cas d'anomalie, vous ne devez jamais ouvrir le boîtier, démonter l'appareil ni lubrifier les pièces rotatives.



## ⚠ À propos des marques déposées, etc.

- Cet appareil contient une technologie de protection des droits d'auteur garantie par des brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Rovi Corporation et est exclusivement réservée à un visionnage personnel et autres visionnages contrôlés, sauf autorisation contraire de Rovi Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby » et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.  
iPhone, iPod, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lighting is a trademark of Apple Inc.
- Le nom commercial et le logo Bluetooth® appartiennent à Bluetooth® SIG, Inc. Clarion Co. Ltd utilise ces marques sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques déposées de Rovi Corporation ou de ses filiales, utilisées sous licence. DivX Certified® pour la lecture de vidéo DivX®, y compris du contenu d'exception. Couverts par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 7,295,673 ; 7,460,668 ; 7,515,710 ; 7,519,274  
À PROPOS DU FORMAT VIDÉO DivX : DivX® est un format vidéo numérique développé par DivX, LLC, une filiale de Rovi Corporation. Cet appareil possède le label DivX Certified® : il indique qu'il a passé avec succès des tests rigoureux garantissant qu'il peut lire des vidéos au format DivX. Rendez-vous sur [divx.com](http://divx.com) pour obtenir de plus amples informations et des outils logiciels qui permettront de convertir vos fichiers au format DivX.  
À PROPOS DU SERVICE DE VIDÉO DivX À LA DEMANDE : Cet appareil qui possède le label DivX Certified® doit être enregistré pour pouvoir lire les films achetés dans le cadre du service de vidéos DivX à la demande. Pour obtenir votre code d'enregistrement, accédez à la section DivX VOD dans le menu de configuration de l'appareil. Rendez-vous sur [vod.divx.com](http://vod.divx.com) pour obtenir de plus amples informations sur l'enregistrement.

## 2. FAÇADE



### Fonctions des touches

#### Touche [POWER/VOL]

- Appuyez sur cette touche pour allumer l'appareil.
- Si le système est déjà sous tension, il passe en mode Navigation. Si le mode Navigation est affiché, le système passe au menu Navigation.
- Maintenez cette touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'appareil.
- Tournez ce bouton vers la gauche ou vers la droite pour réduire ou augmenter le volume du système.

#### Touche [NAVI/AV]

- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu principal ; appuyez à nouveau dessus pour revenir à la source actuelle.
- Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes pour afficher l'écran de réglage de l'atténuation.

#### Touche [▲]

- Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque du lecteur.

#### Touche [MENU]

- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu principal ; appuyez à nouveau dessus pour revenir à la source actuelle.
- Maintenez cette touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour éteindre le moniteur. Appuyez n'importe où sur l'écran pour rallumer le moniteur.

#### Touche [RESET]

- Appuyez sur cette touche pour effectuer une réinitialisation matérielle de l'appareil.

Remarque : lorsque vous appuyez sur la touche [RESET], les fréquences des stations de radio, les titres, etc. mémorisés sont effacés.

#### [Emplacement pour microSD]

Remarque : la carte microSD sert uniquement à la navigation. N'insérez pas de carte microSD à d'autres fins. Après avoir inséré une carte microSD pour MAP, ne la retirez pas, car la fonction de navigation serait désactivée.

#### [AUX IN]

Connecteur AUX 1.

#### [Microphone]

Utilisé pour les téléphones Bluetooth.

#### CAPTEUR [IR]

- Récepteur de la télécommande (rayon de fonctionnement : 30 degrés dans toutes les directions).

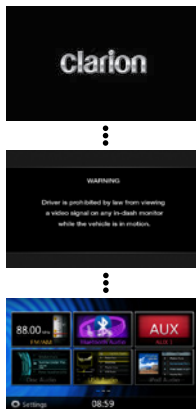
### 3. MISE SOUS TENSION



Démarrez le moteur. L'appareil est alimenté.



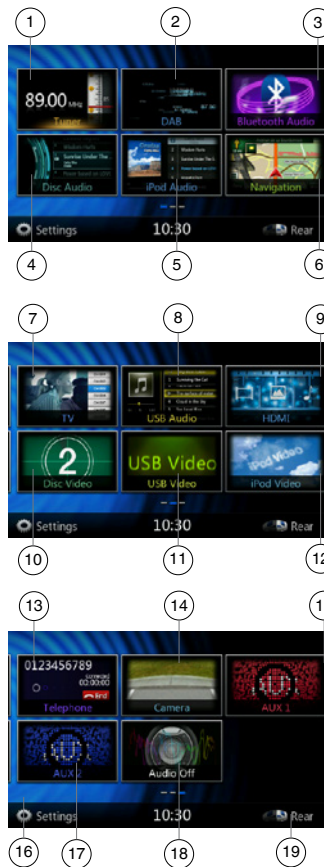
Appuyez sur la touche **[POWER]** (Alimentation) du panneau pour allumer l'appareil.



#### Sélection d'une source

- Maintenez la touche **[MENU]** enfoncée sur la façade jusqu'à ce que le menu principal de sources apparaisse.
- Changez de page en faisant glisser l'écran vers la gauche ou vers la droite ou en appuyant sur d'autres touches.
- Appuyez sur les icônes à l'écran pour accéder au mode de fonctionnement correspondant : Disc (Disque), Tuner (Tuner), Telephone (Téléphone), etc.

### 4. MENU PRINCIPAL





- 1 – Tuner : appuyez sur cette touche pour afficher le mode tuner.
- 2 – DAB : appuyez sur cette touche pour afficher le mode DAB.
- 3 – Bluetooth Audio : appuyez sur cette touche pour afficher le mode Bluetooth Audio.
- 4 – Disc Audio : appuyez sur cette touche pour afficher le mode Disc Audio.
- 5 – iPod Audio : appuyez sur cette touche pour afficher le mode iPod Audio.
- 6 – Navigation : appuyez sur cette touche pour afficher le mode Navigation.
- 7 – TV : appuyez sur cette touche pour afficher le mode TV.
- 8 – USB Audio : appuyez sur cette touche pour afficher le mode USB Audio.
- 9 – HDMI : appuyez sur cette touche pour afficher le mode HDMI.
- 10 – Disc Video : appuyez sur cette touche pour afficher le mode Disc Video.
- 11 – USB Video : appuyez sur cette touche pour afficher le mode USB Video.
- 12 – iPod Video : appuyez sur cette touche pour afficher le mode iPod Video.
- 13 – Telephone : appuyez sur cette touche pour afficher le mode Telephone.
- 14 – Camera : appuyez sur cette touche pour afficher le mode Camera.
- 15 – AUX1 : appuyez sur cette touche pour afficher le mode AUX1.
- 16 – Setting : appuyez sur cette touche pour afficher le mode Setting (Configuration).
- 17 – AUX2 : appuyez sur cette touche pour afficher le mode AUX2.
- 18 – Audio off : appuyez sur cette touche pour désactiver la source audio.
- 19 – Rear : appuyez sur cette touche pour afficher le mode Rear (Arrière).

#### Défilement du menu

Faites défiler le menu vers la droite ou vers la gauche pour afficher la page suivante ou précédente du menu principal.

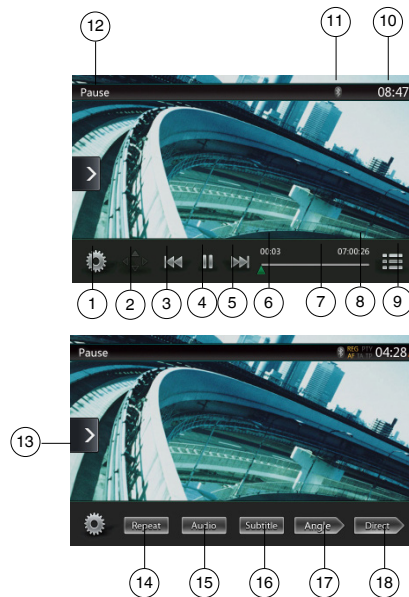
#### Déplacement d'un menu

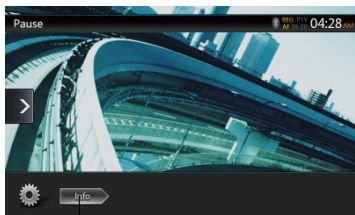
1. Appuyez sur l'icône carrée dans le menu principal pendant plus de 2 secondes ; celle-ci devient flottante.
2. Déplacez l'icône flottante vers l'endroit de votre choix.

## 5. FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE DVD VIDÉO

### Affichage de l'écran du mode Lecteur DVD

Le mode de lecture est activé automatiquement après le chargement d'un disque. Appuyez n'importe où sur l'écran pour afficher le menu DVD Vidéo et appuyez à nouveau sur l'écran pour revenir à la lecture. Si vous n'appuyez pas sur l'écran pendant 10 secondes, l'affichage revient à l'écran de lecture.





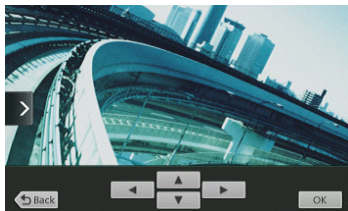
19

- |  |  |
|--|--|
| 1 – Touche des options                         | 10 – Heure système                                       |
| 2 – Touche d'affichage du curseur              | 11 – Indicateur de l'état Bluetooth                      |
| 3 – Touche de chapitre précédent/retour rapide | 12 – Informations sur la lecture du DVD                  |
| 4 – Touche de lecture/mise en pause            | 13 – Touche du menu contextuel                           |
| 5 – Touche de chapitre suivant/d'avance rapide | 14 – Touche d'activation de la répétition                |
| 6 – Temps de lecture écoulé                    | 15 – Touche de changement de canal audio                 |
| 7 – Barre de recherche                         | 16 – Touche d'activation des sous-titres                 |
| 8 – Durée totale                               | 17 – Bouton d'angle                                      |
| 9 – Touche de la liste des menus               | 18 – Touche de recherche directe de chapitre ou de titre |
|  | 19 – Touche des informations                             |

### Utilisation du menu du lecteur DVD

#### Utilisation du menu des titres

Le menu des titres permet de sélectionner le titre à lire sur les DVD comptant plusieurs titres.



1. Quand le menu racine du DVD vidéo est affiché, appuyez sur le bouton [ ] pendant la lecture. Maintenez le doigt sur ce bouton pendant la lecture pour afficher le menu de titre.

- \* En fonction du disque, il se peut que le menu de titre ou le menu racine n'apparaisse pas.
- 2. Appuyez sur l'écran du menu de titre ou du menu racine. Et appuyez sur les boutons d'affichage du curseur.
- 3. Sélectionnez les éléments dans l'écran du menu de titre ou du menu racine à l'aide des touches de direction [ ].
- \* Sur certains disques, les éléments ne peuvent pas être sélectionnés à l'aide des touches de direction.
- 4. Appuyez sur la touche [ ] pour confirmer la sélection de l'élément.
- 5. Appuyez sur la touche [ ].

### Affichage de l'écran du mode Lecteur de fichiers vidéo



- |   |
|---|
| 1 – Touche des options                            |
| 2 – Touche de morceau précédent/ de retour rapide |
| 3 – Touche de lecture/mise en pause               |
| 4 – Touche de morceau suivant/ d'avance rapide    |
| 5 – Temps de lecture écoulé/ barre de recherche   |
| 6 – Touche du mode liste                          |
| 7 – Heure système                                 |
| 8 – Indicateur de l'état Bluetooth                |
| 9 – Informations sur la lecture                   |

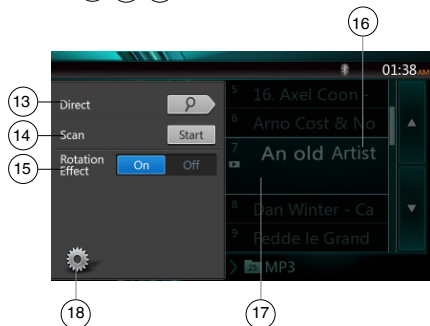
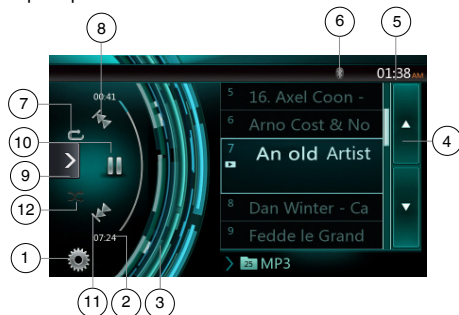
- |                                |
|--------------------------------|
| 10 – Touche du menu contextuel |
| 11 – Touche de répétition      |
| 12 – Touche audio              |
| 13 – Touche des sous-titres    |



## 6. FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE CD

### Affichage de l'écran du mode Lecteur CD

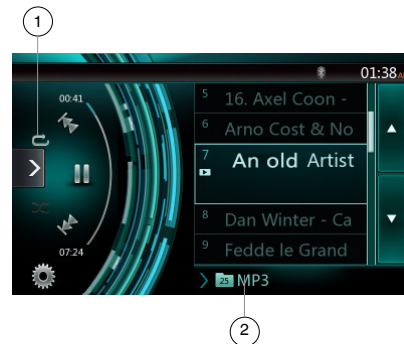
1. Le mode de lecture est activé automatiquement après le chargement d'un disque.
2. Une fois le disque chargé, vous pouvez appuyer sur la touche **[Disc Audio]** (Disque audio) du menu principal afin d'afficher l'écran du mode Lecteur CD.




- 1 – Touche des options
- 2 – Indicateur du temps de lecture écoulé
- 3 – Effet de rotation
- 4 – Touche de changement de page

- 5 – Heure système
- 6 – Indicateur de l'état Bluetooth
- 7 – Touche de répétition
- 8 – Touche de morceau précédent/de retour rapide
- 9 – Touche du menu contextuel
- 10 – Touche de lecture/mise en pause
- 11 – Touche de morceau suivant/d'avance rapide
- 12 – Touche de mélange
- 13 – Touche d'accès direct
- 14 – Touche de lancement/d'arrêt du balayage
- 15 – Touche d'activation/de désactivation de l'effet de rotation
- 16 – Titre de chanson
- 17 – Informations sur l'artiste/l'album
- 18 – Touche de fermeture du menu des options

### Menu de lecture de fichiers MP3/WMA/AAC



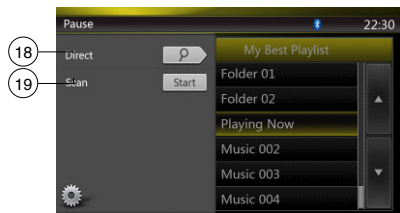
1. Lecture répétée  
Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur la touche  pour alterner entre Répéter le dossier, Répéter tout et Répéter le morceau.
2. Dossier actif
  - Affichage du titre du dossier actif.
  - Le numéro qui apparaît dans l'icône du dossier actif désigne le nombre de fichiers et de dossiers qu'il contient.
  - Appuyez sur le titre du dossier actif ; la liste de lecture affiche les fichiers et les sous-dossiers contenus dans le dossier supérieur.

## 7. FONCTIONNEMENT DU MODE USB AUDIO

Ce système peut lire des fichiers audio (MP3/WMA/AAC/FLAC) stockés sur une clé USB reconnue comme « USB Mass Storage Class device ». Vous pouvez utiliser votre clé USB comme périphérique audio en y copiant simplement les fichiers audio de votre choix.

Remarque :

- *Ce système ne fonctionne pas ou fonctionne de façon incorrecte avec certains types de clé USB.*
- *Les fichiers protégés par tout type de DRM ne peuvent pas être lus.*



- 3 – Touche de morceau précédent/de retour rapide
- 4 – Touche de morceau suivant/d'avance rapide
- 5 – Touche de répétition
- 6 – Touche de mélange
- 7 – Fichiers MP3/WMA dans la liste
- 8 – Dossiers dans la liste
- 9 – Touche de changement de page
- 10 – Heure système
- 11 – Indicateur de l'état Bluetooth
- 12 – Indicateur de l'état de sourdine
- 13 – Informations relatives à l'état de la lecture
- 14 – Pochette de l'album
- 15 – Touche du menu contextuel
- 16 – Zone des infos ID3 actuelles
- 17 – Indicateur du temps de lecture écoulé/barre de recherche
- 18 – Touche d'accès direct
- 19 – Touche de balayage

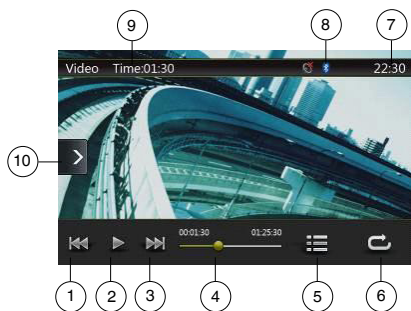
- 1 – Touche des options
- 2 – Touche de lecture/mise en pause

## 8. FONCTIONNEMENT DU MODE USB VIDEO

Ce système peut lire les fichiers vidéo USB (MP4, 3GP, etc.) stockés sur une clé USB reconnue comme « USB Mass Storage Class device ». Vous pouvez utiliser votre clé USB comme périphérique audio en y copiant simplement les fichiers audio de votre choix.

Remarque :

- Ce système ne fonctionne pas ou fonctionne de façon incorrecte avec certains types de clé USB.
- Les fichiers protégés par tout type de DRM ne peuvent pas être lus.



- 1 – Touche de morceau précédent/de retour rapide
- 2 – Touche de lecture/mise en pause
- 3 – Touche de morceau suivant/d'avance rapide
- 4 – Indicateur du temps de lecture écoulé/barre de recherche
- 5 – Liste des menus
- 6 – Touche de répétition
- 7 – Heure système
- 8 – Indicateur de l'état Bluetooth
- 9 – Informations sur la lecture
- 10 – Touche du menu contextuel

## 9. FONCTIONNEMENT DE L'iPod/iPhone

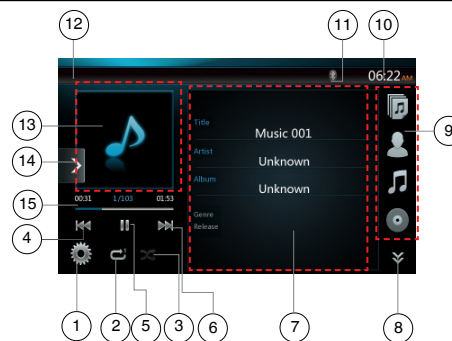
### Fonctionnement du menu iPod Audio



Connectez votre iPod®/iPhone® au connecteur USB. Le système détecte automatiquement le périphérique branché et la touche iPod Audio est activée dans l'écran du menu principal.

Remarque :

*Ce système dispose de deux connecteurs USB ; utilisez le connecteur USB portant l'indication iPod/iPhone. Si vous connectez un autre câble USB, l'iPod/iPhone ne peut pas lire la musique.*

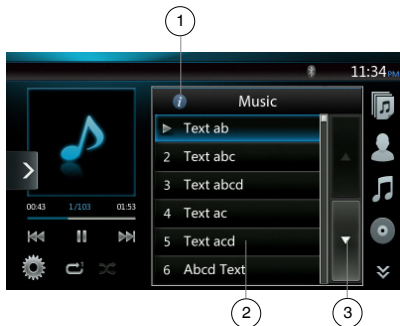
### Écran du mode iPod Audio ID3



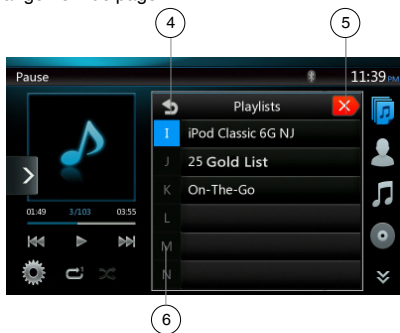
- 1 – Touche des options
- 2 – Touche de répétition
- 3 – Touche de mélange
- 4 – Touche de morceau précédent/de retour rapide
- 5 – Touche de lecture/mise en pause
- 6 – Touche de morceau suivant/d'avance rapide
- 7 – Informations ID3
- 8 – Touche de page suivante [  ]/page précédente [  ]
- 9 – Liste des catégories
- 10 – Heure système

- 11 – Indicateur de l'état Bluetooth
- 12 – Indicateur de l'état de lecture
- 13 – Pochette
- 14 – Touche du menu contextuel
- 15 – Barre de progression

### Écran du mode liste iPod Audio

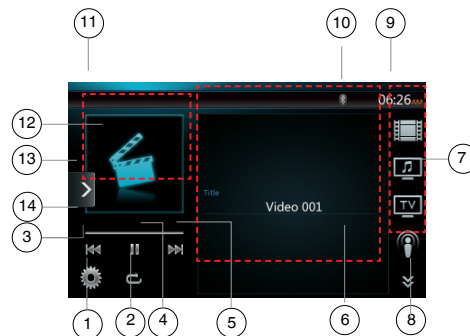




- 1 – Touche d'affichage des informations
- 2 – Liste de lecture
- 3 – Touche de changement de page

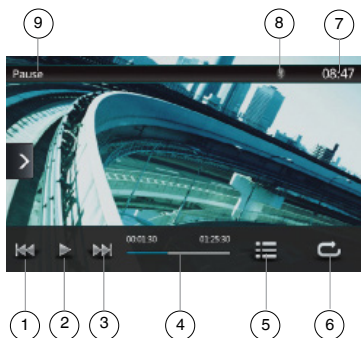


- 4 – Retour au dossier parent
- 5 – Fermeture du mode Liste
- 6 – Recherche dans la liste actuelle sur la base des premières lettres

### Écran du mode iPod Video ID3



- 1 – Touche des options
- 2 – Touche de répétition
- 3 – Touche de morceau précédent
- 4 – Touche de lecture/mise en pause
- 5 – Touche de morceau suivant
- 6 – Titre du fichier en cours
- 7 – Liste des catégories
- 8 – Touche de page suivante [  ]/page précédente [  ]
- 9 – Heure système
- 10 – Indicateur de l'état Bluetooth
- 11 – Indicateur de l'état de lecture
- 12 – Pochette
- 13 – Touche du menu contextuel
- 14 – Barre de progression



- 1 – Touche de morceau précédent/de retour rapide
- 2 – Touche de lecture/mise en pause
- 3 – Touche de morceau suivant/d'avance rapide
- 4 – Barre de progression
- 5 – Touche de la liste des menus
- 6 – Touche de répétition
- 7 – Heure système
- 8 – Indicateur de l'état Bluetooth
- 9 – Informations sur la lecture

## 10. Bluetooth® FONCTIONNEMENT DU LECTEUR AUDIO

Certains téléphones portables Bluetooth possèdent des fonctionnalités audio et certains lecteurs audio portables sont compatibles avec la technologie Bluetooth. Ces périphériques sont désignés dans ce manuel par l'expression « lecteurs audio Bluetooth ». Ce système est capable de lire les données audio stockées sur un lecteur audio Bluetooth.


Remarque :

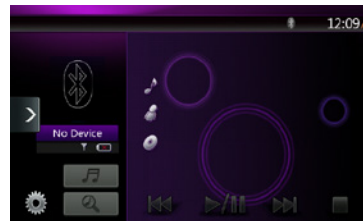
- *Ce système ne fonctionne pas ou fonctionne de façon incorrecte avec certains lecteurs audio Bluetooth.*
- *Pour plus d'informations sur les lecteurs audio Bluetooth compatibles, consultez notre page d'accueil : [www.clarion.com](http://www.clarion.com)*

### Sélection du mode Audio Bluetooth

1. Appuyez sur la touche **[Bluetooth Audio]** (Audio Bluetooth) pour sélectionner le mode audio Bluetooth.



Le système passe au mode Bluetooth. Si la connexion avec un lecteur audio Bluetooth est déjà établie, vous pouvez choisir la fonction musicale.

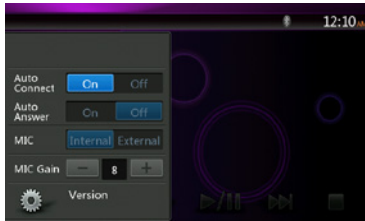
2. Appuyez sur la touche MENU sur la façade de l'appareil pour revenir au menu principal.
- Une fois la connexion avec un lecteur audio Bluetooth établie, l'icône [  ] est affichée en haut de l'écran.



### Paramètres du lecteur audio Bluetooth

Vous pouvez confirmer diverses informations relatives aux fonctionnalités de l'interface Bluetooth.

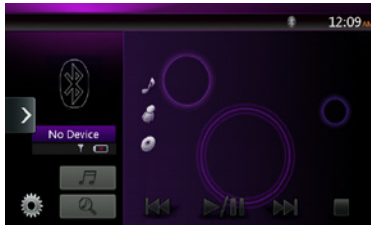
1. Appuyez sur la touche [  ] pour afficher les informations à l'écran.
2. Une fois que vous avez confirmé les informations Bluetooth, appuyez sur la touche [  ] pour revenir à l'écran précédent.



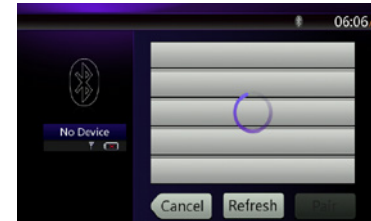
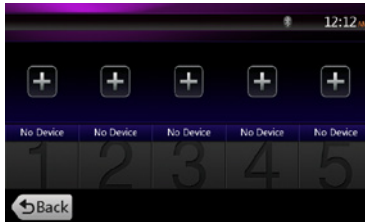
## Enregistrement du lecteur audio Bluetooth (jumelage)


Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 lecteurs audio Bluetooth.

1. Mettez sous tension le lecteur audio Bluetooth à enregistrer.
2. Appuyez sur la touche de périphérique [  ] afin d'afficher l'écran de sélection de périphérique.



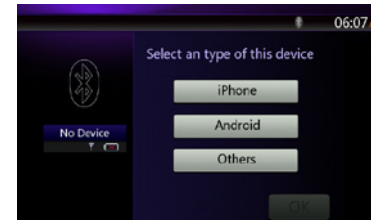
3. Appuyez sur la touche [  ] pour afficher l'écran de recherche de périphérique.




4. Appuyez sur la touche du périphérique souhaité, puis sur la touche [  ] pour enregistrer le lecteur audio Bluetooth. Sélectionnez ensuite une image de ce périphérique.



Sélectionnez le type de ce périphérique.



Une fois le jumelage terminé, le lecteur audio Bluetooth enregistré devient le périphérique actif. Après la sélection de l'icône de favori, l'écran revient à la liste des périphériques. Appuyez sur la touche [  ] et l'écran revient au mode audio Bluetooth.





#### • Procédure de suppression de l'enregistrement du lecteur audio Bluetooth

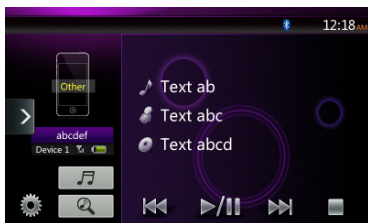
1. Appuyez sur la touche [ ] pour supprimer le périphérique. Un écran de confirmation s'affiche.
2. Appuyez sur la touche [ ] pour confirmer la suppression.

#### Sélection du lecteur audio Bluetooth

Pour passer du lecteur audio Bluetooth actif à un autre périphérique déjà enregistré, procédez de la manière suivante.

1. Appuyez sur la touche de périphérique [ ] afin d'afficher l'écran de sélection de périphérique.
2. Appuyez sur la touche du périphérique connecté, puis sur la touche [ ] pour déconnecter le périphérique actif.
3. Appuyez sur la touche du périphérique à utiliser. Appuyez sur la touche [ ] pour que ce périphérique devienne le périphérique actif. Le téléphone portable correspondant devient le téléphone actif.
4. Appuyez sur la touche [ ] pour revenir à l'écran précédent.

#### Commande du lecteur audio Bluetooth



Remarque :

- *Occasionnellement et selon le type d'environnement, les sons peuvent être fragmentés ou des bruits de commutation peuvent être générés.*

#### Lecture de musique

Une fois la connexion avec un lecteur audio Bluetooth établie, le mode de lecture est automatiquement sélectionné.

- Si la lecture n'est pas lancée sur certains appareils, appuyez sur la touche [ ] .

#### Mise en pause de la lecture

1. Appuyez sur la touche [ ] pendant la lecture.

#### Celle-ci s'interrompt.

2. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche [ ] . La lecture reprend.

#### Saut de morceau (recherche)

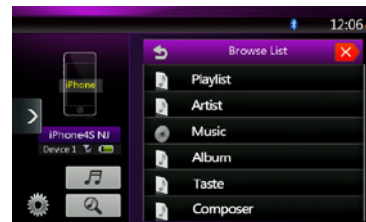
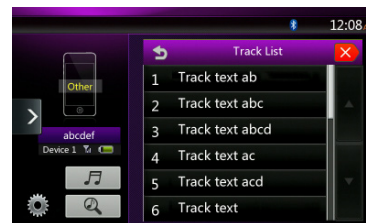
3. Appuyez sur la touche [ ] ou [ ] pendant la lecture.

#### Arrêt de la lecture

4. Appuyez sur la touche [ ] pendant la lecture. La lecture est interrompue ; appuyez sur la touche [ ] pour lire le premier morceau.

#### Affichage de la liste des morceaux

5. Appuyez sur la touche [ ] pour afficher la liste des morceaux en cours. Appuyez sur la touche [ ] pour afficher toutes les listes. Vous pouvez lire les morceaux en appuyant sur les éléments de la liste.



## 11. Bluetooth® FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE

Une fois la connexion au téléphone portable Bluetooth établie, les fonctions suivantes sont accessibles sur cet appareil :

- Écoute des appels téléphoniques via les haut-parleurs du véhicule.
- Réponse à un appel entrant.
- Composition d'un numéro à l'aide du clavier numérique à l'écran.
- Réalisation d'un appel à l'aide des données du répertoire du téléphone portable sélectionné.
- Réalisation d'un appel à l'aide des données de l'historique des appels (entrant/sortant).


Remarque :

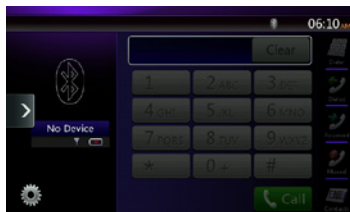
- *Tous les modèles de téléphone portable ne sont pas compatibles avec le transfert des données du répertoire à l'appareil.*
- *La transmission des données du répertoire téléphonique peut prendre un certain temps. La réalisation d'appels est désactivée pendant la transmission des données.*


### Sélection du mode téléphone Bluetooth

1. Appuyez sur la touche **[Bluetooth Telephone]** (Téléphone Bluetooth) pour sélectionner le mode téléphone Bluetooth.

L'écran Telephone s'affiche.

2. Appuyez sur la touche MENU sur la façade de l'appareil pour revenir au menu principal.
- Si aucun téléphone Bluetooth n'est connecté, l'icône  apparaît en haut de l'écran.





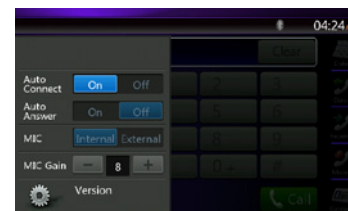
- Une fois la connexion avec un téléphone Bluetooth établie, l'icône  et l'indicateur de niveau de signal sont affichés en haut de l'écran.



### Paramètres du téléphone Bluetooth



Vous pouvez confirmer diverses informations relatives aux fonctionnalités de l'interface Bluetooth.

1. Appuyez sur la touche  pour afficher les informations à l'écran.
2. Configurez l'option souhaitée. Consultez les sections suivantes pour plus d'informations.
3. Une fois que vous avez confirmé les informations Bluetooth, appuyez sur la touche  pour revenir à l'écran précédent.



### Réglage de la connexion automatique



Le système reconnecte automatiquement le téléphone portable en cas de perte de connexion ou de redémarrage du système.

- Le réglage par défaut est « On » (Activer). Appuyez sur la touche  ou  de l'option Automatic Connection (Connexion automatique) pour activer ou désactiver la fonction.

Remarque : l'option Automatic Connection (Connexion automatique) établit la connexion avec le dernier téléphone portable qui a été connecté.

### Réglage du décrochage automatique

Quand un appel arrive, le téléphone répond automatiquement après 5 secondes.

- Le réglage par défaut est « Off » (Désactiver). Appuyez sur la touche  ou  de l'option Automatic Connection (Connexion automatique) pour activer ou désactiver la fonction.

### Réglage du gain du microphone

Vous pouvez régler le niveau d'entrée du microphone sur 16 niveaux.


- Appuyez sur l'indicateur de niveau de l'option Microphone Gain (Gain du micro) pour régler le niveau d'entrée.

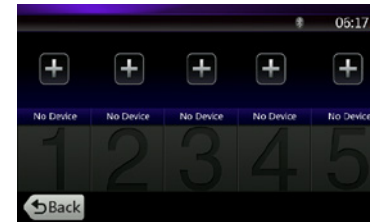
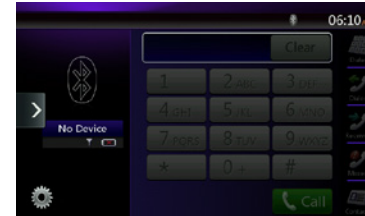
Remarque :

- L'environnement peut affecter le niveau d'entrée du microphone. Réglez le niveau si votre interlocuteur a des problèmes de réception.

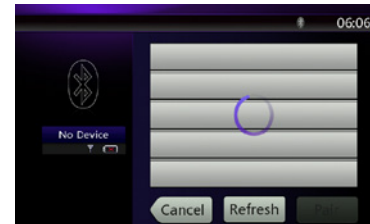
### Enregistrement du téléphone portable (jumelage)


Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 téléphones portables. La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite au point « Enregistrement du lecteur audio Bluetooth ».

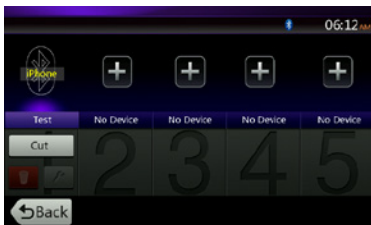
- Mettez sous tension le téléphone portable à enregistrer.
- Appuyez sur la touche de périphérique [  ] afin d'afficher l'écran de sélection de périphérique.





- Appuyez sur la touche [  ] pour afficher l'écran de recherche de périphérique.



4. Appuyez sur une touche du téléphone portable pour la définir comme touche d'enregistrement, puis sur [  ] pour enregistrer le téléphone portable Bluetooth.
  - Vous ne pouvez pas choisir une touche ayant servi à enregistrer un autre téléphone portable. Sélectionnez une touche de téléphone portable vide.
5. Si vous êtes invité à saisir un code sur votre téléphone portable, saisissez le code défini pour cet appareil.
  - Le code de cet appareil peut être modifié dans l'écran des informations Bluetooth, sous l'écran des paramètres de téléphone.







Une fois le jumelage terminé, le téléphone portable enregistré devient le téléphone actif et l'écran du téléphone s'affiche à nouveau.

- Procédure de suppression de l'enregistrement d'un téléphone portable
  1. Appuyez sur la touche [  ] pour supprimer le périphérique. Un écran de confirmation s'affiche.
  2. Appuyez sur la touche [  ] pour confirmer la suppression.

## Sélection du téléphone portable

Pour passer du téléphone portable actif à un autre périphérique déjà enregistré, procédez de la manière suivante.


1. Appuyez sur la touche [  ] afin d'afficher l'écran de sélection de périphérique.
2. Appuyez sur la touche du périphérique connecté, puis sur la touche [  ] pour déconnecter le périphérique actif.
3. Appuyez sur la touche du périphérique à utiliser. Appuyez sur la touche [  ] pour que ce périphérique devienne le périphérique actif. Le téléphone portable correspondant devient le téléphone actif.
  - Si le téléphone portable n'est pas sous tension, allumez-le.
  - Le téléphone portable peut vous demander d'accepter la connexion Bluetooth ou de saisir le code correspondant à cet appareil. Réalisez ces opérations conformément au message affiché.
4. Appuyez sur la touche [  ] pour revenir à l'écran précédent.

## Obtention des données du répertoire téléphonique

L'envoi des données du répertoire du téléphone portable permet de passer un appel à l'aide de la fonction de répertoire téléphonique de cet appareil.

## Fonctionnement du téléphone

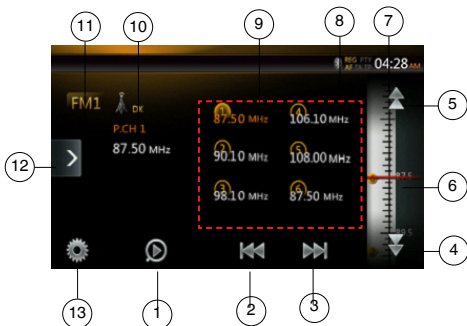
### Réalisation d'un appel à l'aide du clavier numérique à l'écran

1. Appuyez sur la touche [  ] pour afficher le clavier à l'écran.
2. Composez le numéro à l'aide du clavier affiché à l'écran tactile.

## 12. FONCTIONNEMENT DU TUNER

### Écoute du tuner

- Appuyez sur la touche Tuner de l'écran du menu principal. L'écran du mode Tuner s'affiche.
- Appuyez sur la touche **[FM1/FM2/FM3/AM]** pour sélectionner la bande de fréquences. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la bande de réception change comme suit : FM1->FM2->FM3->AM->FM1...



- 1 – Touche Preset Scan (Balayage des stations mémorisées)
- 2 – Recherche vers le bas
- 3 – Recherche vers le haut
- 4 – Une étape vers le bas
- 5 – Une étape vers le haut
- 6 – Affichage des fréquences
- 7 – Heure système
- 8 – Indicateur de l'état Bluetooth
- 9 – Liste des stations mémorisées
- 10 – Indicateur DX/local
- 11 – Touche de fréquence
- 12 – Touche du menu contextuel
- 13 – Touche des options

### Syntonisation par recherche

- Appuyez sur la touche **[FM1/2/3/AM]** pour choisir la bande de fréquences radio (FM ou AM).
- Appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]**.
  - Quand vous appuyez sur la touche **[▶▶]**, vous cherchez dans les fréquences supérieures.
  - Quand vous appuyez sur la touche **[◀◀]**, vous cherchez dans les fréquences inférieures.

### Syntonisation par étape

- Appuyez sur la touche **[FM1/2/3/AM]** pour choisir la bande de fréquences radio (FM ou AM).
- Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** du menu des fréquences pour rechercher la fréquence supérieure ou inférieure par étape.

### Rappel d'une station présélectionnée

- Appuyez sur la touche **[FM1/2/3/AM]** pour choisir la bande de fréquences radio (FM ou AM) souhaitée du tuner.
- Appuyez sur la station présélectionnée (1 à 6) de la liste des mémorisations.

### Mémorisation manuelle

- Appuyez sur la touche de la bande de fréquences dans laquelle vous souhaitez mémoriser la station.
- Syntonisez une station que vous souhaitez mémoriser à l'aide de la syntonisation par recherche, de la syntonisation par étape ou de la syntonisation par présélection.
- Appuyez sur la touche de présélection de votre choix et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes environ pour mémoriser la station de radio.

### Auto Store (Mémorisation automatique)

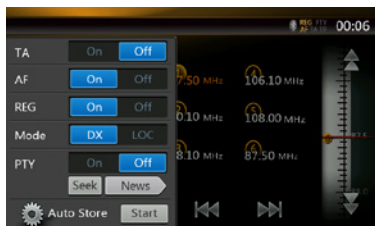
La fonction de mémorisation automatique permet de mémoriser automatiquement jusqu'à 6 stations de radio successives. Si le nombre de stations de radio pouvant être captées est inférieur à 6, les stations mémorisées antérieurement sont conservées.

- Appuyez sur la touche **[FM1/2/3/AM]** pour sélectionner la bande de fréquences souhaitée. (FM ou AM)
- Appuyez sur la touche **[📶]**, puis sur **[Start]** pour démarrer la mémorisation automatique.

Un bip retentit et les stations qui bénéficient d'une bonne réception sont mémorisées automatiquement dans la liste de présélection.

Remarques :

- Après la mémorisation automatique, les stations qui étaient présélectionnées sont écrasées.
- L'unité comprend 4 bandes, mais les bandes FM3 et AM peuvent être stockées par la fonction de mémorisation automatique.



### Balayage des présélections

La fonction de balayage des présélections reçoit les stations présélectionnées dans l'ordre. Cette fonction est utile pour rechercher la station souhaitée dans la mémoire.

1. Appuyez sur la touche **[FM1/2/3/AM]** pour sélectionner la bande de fréquences souhaitée. (FM ou AM)
2. Appuyez sur la touche **[P]** pour lancer le balayage des présélections. L'appareil commence le balayage de chaque station dans l'ordre pendant 10 secondes chacune. Si la station mémorisée n'est pas valide, la durée de balayage n'est que de 2 secondes.
3. Une fois que la station souhaitée est sélectionnée, appuyez sur la touche **[P]** pour rester sur cette station.

### Paramètre DX/Local

Le paramètre DX/Local modifie la sensibilité du tuner afin de pouvoir séparer des stations proches. Cette fonctionnalité est utile dans les zones comptant de nombreuses stations proches.

1. Appuyez sur la touche **[LOC]** pour passer à la sensibilité locale du tuner.
2. Appuyez sur la touche **[DX]** pour passer à la sensibilité DX du tuner.

## 13. PREMIÈRE UTILISATION DE Clarion MOBILE MAP





À la première exécution de Clarion Mobile Map, vous devez réaliser les opérations suivantes :

1. Sélectionnez la langue de l'interface de l'application. Vous pourrez les modifier ultérieurement via le menu Settings (Paramètres).
2. Sélectionnez la langue et la voix du guidage vocal. Vous pourrez les modifier ultérieurement via le menu Settings (Paramètres).
3. Lisez et acceptez le Contrat de licence d'utilisateur final.
4. Lisez et acceptez l'avertissement sur la sécurité routière.

Une fois ces opérations terminées, le menu Navigation s'affiche et vous pouvez commencer à utiliser Clarion Mobile Map.

### Sélection de la destination de l'itinéraire

Pour saisir une adresse en tant que destination, procédez comme suit :

- 1 – DSi l'écran cartographique est affiché, appuyez sur  pour revenir au menu Navigation.
- 2 – Dans le menu Navigation, appuyez sur les touches suivantes :  .
- 3 – Sélection d'une destination par saisie de l'adresse ou du code postal .
- 4 – Sélection de la destination parmi les lieux d'intérêt.
- 5 – Sélection d'un emplacement sur la carte en tant que destination.
- 6 – Sélection de la destination parmi les favoris.
- 7 – Sélection de l'emplacement d'origine.
- 8 – Recherche d'un lieu d'intérêt à l'aide du numéro de téléphone.
- 9 – Saisie des coordonnées de la destination.
- 10 – Sélection d'une destination récente dans l'historique.
- 11 – Autres options.

- Pour obtenir des informations sur les autres méthodes, consultez le mode d'emploi.


### Écran cartographique

- 12 – Pour agrandir cette petite carte et ouvrir l'écran cartographique, appuyez sur la touche **[Show Map]** (Afficher la carte).
- 13 – Zoom avant et arrière.
- 14 – Basculement vers l'avant et vers l'arrière.
- 15 – Rotation vers la gauche ou vers la droite.
- 16 – Représentation 2D ou 3D.
- 17 – Informations sur le lieu.

18 – Retour à la navigation normale.

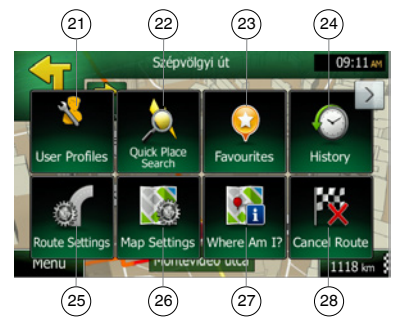
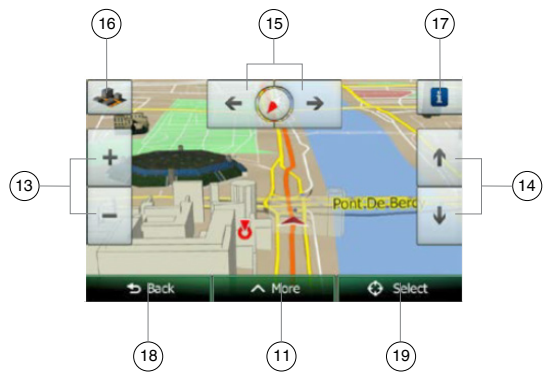
19 – Sélection de la destination.

### Menu d'accès rapide

20 – Le menu d'accès rapide reprend les commandes et les fonctions les plus sollicitées pendant la navigation. Il suffit d'appuyer sur l'écran cartographique pour ouvrir ce menu directement. 

- 21 – Si plusieurs conducteurs utilisent Clarion Mobile Map pour la navigation, leurs paramètres peuvent être mémorisés à l'aide des profils utilisateur.
- 22 – Find/Find Places/Quick Search (Rechercher/Rechercher des lieux/Recherche rapide) (Cette fonction permet de trouver un lieu sur l'itinéraire ou à proximité de votre position actuelle si aucun itinéraire n'a été calculé.)
- 23 – Find/Favourite (Rechercher/Favoris) (Cette touche ouvre la liste de vos destinations favorites.)
- 24 – Find/History (Rechercher/Historique) (Cette touche ouvre la liste de l'historique. Vous pouvez y sélectionner une destination antérieure.)
- 25 – More/Settings/Route Settings (Avancé/Paramètres/Paramètres d'itinéraire) (Cette touche permet d'accéder aux paramètres en rapport avec l'itinéraire.)
- 26 – More/Settings/Map Settings (Avancé/Paramètres/Paramètres de la carte) (Cette touche permet d'accéder aux paramètres en rapport avec la carte.)
- 27 – Appuyez sur le champ Current Street (Rue actuelle) de l'écran cartographique (L'écran qui apparaît contient des informations sur la position actuelle et propose une touche permettant de rechercher les services d'urgence et de dépannage situés à proximité.)
- 28 – My Route/Cancel Route (Mon itinéraire/Annuler l'itinéraire) (Cette touche annule l'itinéraire et arrête la navigation. Cette touche est remplacée par la suivante si des jalons ont été définis.)







## Identification des symboles

Ce guide utilise des symboles et des icônes pour indiquer les précautions de sécurité à prendre pendant l'installation. Prenez soin de lire et de comprendre chaque précaution avant de commencer l'installation.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Ce symbole indique à l'utilisateur qu'il existe des instructions d'utilisation importantes. Tout non-respect des instructions risque de provoquer des blessures graves voire fatales.

### **⚠ MISE EN GARDE**

Ce symbole indique à l'utilisateur qu'il existe des instructions d'utilisation importantes. Le fait de ne pas se conformer aux instructions risque de provoquer des blessures ou des dommages matériels.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Vérifiez la tension de la batterie à installer dans le véhicule. Cet appareil est conçu uniquement pour les véhicules disposant d'une alimentation 12 V CC.
- Débranchez la borne négative de la batterie avant de brancher les câbles. Dans le cas contraire, des décharges électriques ou des blessures par court-circuit peuvent se produire.

## Précautions d'installation

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Lorsque vous installez l'appareil dans un véhicule disposant de coussins de sécurité, veillez à ne jamais installer l'appareil à un endroit où il risque de gêner le déploiement des coussins de sécurité.
- N'installez pas l'appareil dans les emplacements suivants :
  - Un emplacement pouvant limiter le champ de vision ou les mouvements du conducteur.
  - Un emplacement pouvant gêner le fonctionnement de la boîte à vitesses ou de la pédale de frein.
  - Un emplacement mettant les passagers en danger.
  - Un emplacement instable, d'où l'appareil risque de chuter.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- N'installez pas l'appareil dans les emplacements indiqués ci-dessous. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique :
  - Un emplacement exposé à la pluie ou à la poussière.
  - Un emplacement instable, d'où l'appareil risque de chuter.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou sur les bouches d'aération ou de chauffage.
- Lorsque vous installez l'antenne, montez-la de manière à ce qu'aucun de ses composants ne dépasse les limites du véhicule à l'avant, à l'arrière, à gauche ou à droite. L'antenne peut en effet provoquer des accidents si elle entre en contact avec des piétons.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Notez l'emplacement des tuyaux, réservoirs et câbles électriques lorsque vous installez l'appareil dans le véhicule afin d'éviter tout risque d'incendie ou de dysfonctionnement.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Utilisez uniquement les pièces fournies. L'utilisation d'autres pièces peut provoquer des dommages.
- Tous les orifices réalisés dans la carrosserie du véhicule doivent être scellés à l'aide d'un adhésif de silicone. Toute pénétration d'eau ou de fumées d'échappement dans l'habitacle peut en effet provoquer un accident.
- Resserrez les boulons lorsque vous installez l'appareil. Des accidents ou des dysfonctionnements peuvent se produire si les boulons ne sont pas resserrés correctement.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Regroupez tous les câbles en faisceau en suivant les indications du mode d'emploi afin de ne pas gêner leur fonctionnement.
- Éloignez les câbles de connexion des zones à température élevée. La fonte du revêtement des câbles peut provoquer des accidents ou des incendies par court-circuit. Procédez avec le plus grand soin lorsque vous installez des câbles dans le compartiment moteur.
- Lorsque vous branchez des câbles dans un véhicule disposant de coussins de sécurité, veillez à ne jamais le faire passer par des endroits où ils risquent de gêner le déploiement des coussins de sécurité. Si un coussin de sécurité ne peut pas se déployer correctement en cas d'urgence, les blessures risquent d'être aggravées.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Vérifiez les câbles à l'aide d'un multimètre numérique avant d'effectuer les branchements. De nombreux véhicules récents utilisent des circuits multiplexés et/ou basse tension qui risquent d'être endommagés par les lampes témoins ou les sondes logiques.
- Connectez les câbles avec soin. Des erreurs de branchement peuvent provoquer des incendies ou des accidents.
- Lorsque vous faites passer des câbles dans la carrosserie du véhicule, utilisez des passe-câbles non conducteurs. Tout frottement peut endommager le revêtement des câbles et provoquer des accidents, des incendies ou des courts-circuits.
- Après avoir installé les câbles, fixez-les à l'aide d'un ruban isolant.
- Lorsque vous branchez ou débranchez des câbles de l'appareil, prenez soin d'arrêter le véhicule afin d'éviter tout risque de décharge électrique, de blessure ou d'accident.

# INSTALLATION

## TABLE DES MATIÈRES

|   |    |
|---|----|
| 1. Préparatifs.....                         | 26 |
| 2. Contenu de l'emballage .....             | 26 |
| 3. Précautions générales .....              | 26 |
| 4. Mises en garde pour l'installation ..... | 26 |
| 5. Installation de l'appareil.....          | 27 |

### 1. Préparatifs

- Cet appareil est conçu exclusivement pour les véhicules avec une alimentation de 12 V à masse négative.
- Lisez ces instructions attentivement.
- Avant de commencer, veillez à débrancher la borne « - » de la batterie. Cette opération a pour but d'éviter les courts-circuits lors de l'installation. (Figure 1)

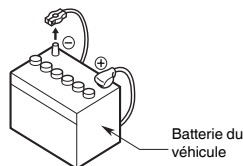


Figure 1

### 2. Contenu de l'emballage

|   |   |
|---|---|
| Unité principale.....                       | 1 |
| Faisceau de câblage.....                    | 1 |
| Antenne GPS.....                            | 1 |
| Attache pour le câble de l'antenne GPS..... | 3 |
| Adhésif double-face pour l'antenne GPS..... | 1 |
| Mode d'emploi (CD-R).....                   | 1 |

|  |   |
|--|---|
| Guide de démarrage rapide et guide d'installation..... | 1 |
| Carte de garantie.....                                 | 1 |
| Serre-câble pour câble HDMI.....                       | 1 |
| Vis d'assemblage (M2 x 4).....                         | 2 |
| Câble de sortie RCA.....                               | 1 |
| Raccord Electro-Tap.....                               | 2 |
| Boulons à encastrer.....                               | 8 |
| Vis à tête hexagonale.....                             | 8 |
| Câble AV.....  | 1 |
| Câble SWI.....   | 1 |

### 3. Précautions générales

- N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si vous laissez tomber quoi que ce soit à l'intérieur de l'appareil pendant l'installation, consultez votre revendeur ou un centre de réparation Clarion agréé.
- Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon sec et doux. N'utilisez jamais de chiffon rugueux, de diluant, de benzine, d'alcool, etc. Pour les endroits très sales, imprégnez légèrement un chiffon doux d'eau froide ou tiède et frottez doucement la saleté.

### 4. Précautions d'installation

- Préparez toutes les pièces nécessaires avant de procéder à l'installation de l'appareil principal.
- Installez l'appareil avec une inclinaison de 30° maximum. (Figure 2)
- Si l'installation nécessite certaines interventions sur la carrosserie, comme percer des trous, consultez votre concessionnaire au préalable.
- Pour l'installation, utilisez exclusivement les vis fournies. L'utilisation d'autres vis pourrait endommager l'appareil. (Figure 3)

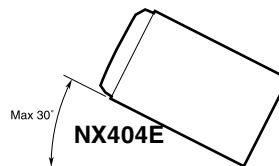


Figure 2

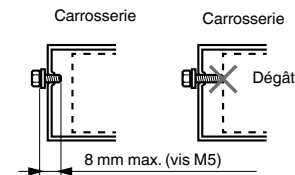
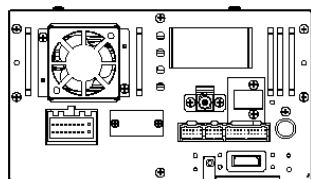


Figure 3

5. Cet appareil est doté d'un ventilateur à l'arrière afin d'éviter la surchauffe. Si la grille du ventilateur est obstruée par des câbles ou le support de fixation, il y a risque de dysfonctionnement. Évitez d'obstruer la grille lors de l'acheminement des câbles.



## 5. Installation de l'unité principale

Cet appareil est conçu pour une installation fixe dans le tableau de bord.

1. Lorsque vous installez l'unité principale dans des véhicules NISSAN, servez-vous des pièces fournies avec l'unité et suivez les instructions indiquées à la figure 5.
- Lorsque vous installez l'unité principale dans des véhicules TOYOTA, servez-vous des pièces fournies avec le véhicule et suivez les instructions indiquées à la figure 6.
2. Effectuez les branchements comme indiqué à la MANUEL DE CONNEXION.
3. Remontez et fixez l'unité sur le tableau de bord et réglez le panneau avant et le panneau central.

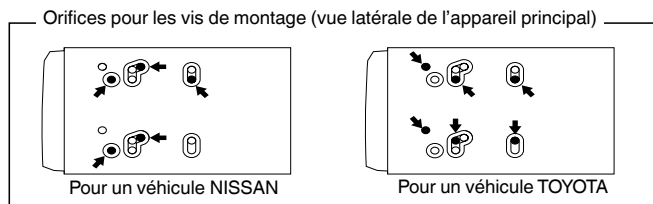


Figure 4

## Installation de l'unité principale dans un véhicule NISSAN

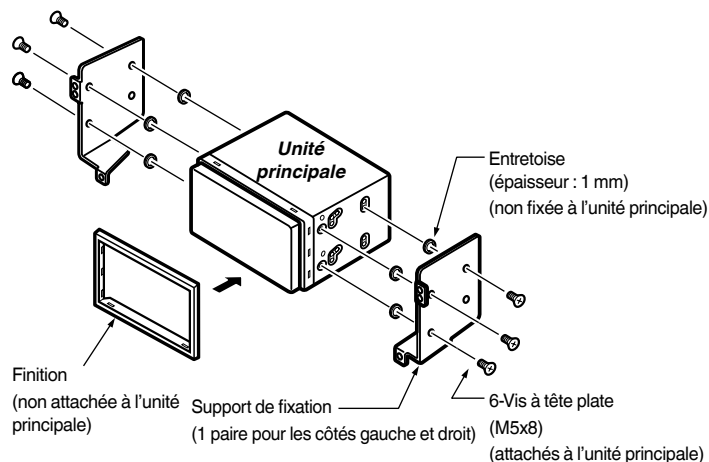


Figure 5

Véhicule d'une marque autre que NISSAN et TOYOTA

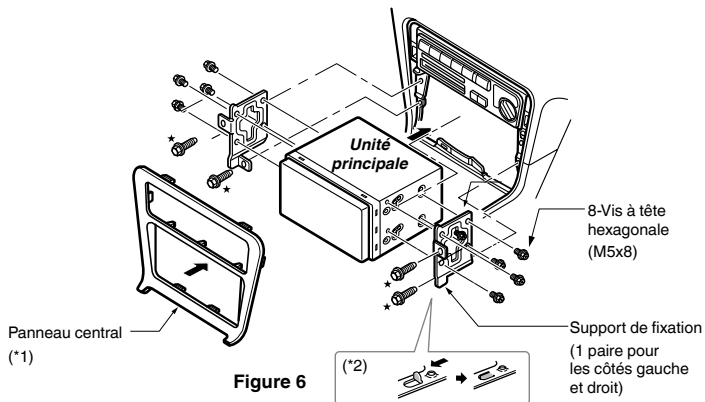
Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire d'effectuer des modifications sur le panneau central. (découpage, remplissage, etc.).

- Dépose de l'unité principale

Lorsque l'unité principale doit être déposée, désassemblez-la en suivant le sens inverse à celui décrit dans la section « INSTALLATION DE L'UNITÉ PRINCIPALE ».

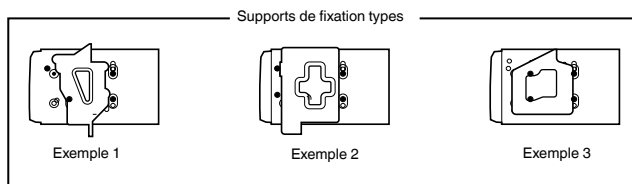
## Installation de l'unité principale dans un véhicule TOYOTA

Installez l'appareil à l'aide des pièces fournies avec le véhicule. (Les vis marquées ★ sont fournies avec le véhicule.)



\*1. Selon le type de véhicule et le modèle, certains orifices du panneau sont trop petits pour l'appareil. Dans ce cas, effectuez une coupe de 0,5 à 1,5 mm dans les parties inférieures et supérieures du cadre du panneau afin de pouvoir insérer l'appareil facilement.

\*2. Si le crochet du support d'installation est en contact avec l'unité, pliez-le et aplatissez-le à l'aide d'une pince ou d'un outil similaire.

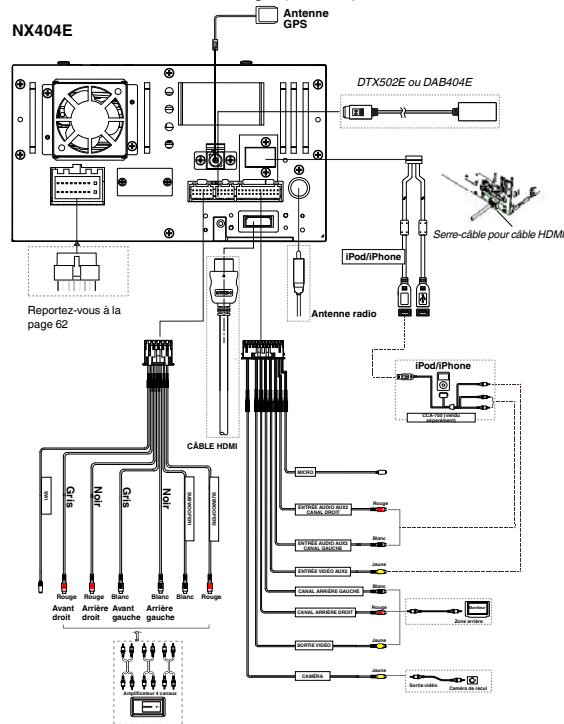


Fixez les vis sur les repères ●.

## MANUEL DE CONNEXION

Remarque :

- Avant de procéder à l'installation, veillez à débrancher le câble négatif de la batterie du véhicule.
- Pour les périphériques en option, les câbles RCA et les câbles de connexion sont vendus séparément.
- Lorsque vous raccordez le câble HDMI, veillez à le fixer à l'aide du serre-câble et de la vis d'assemblage (M2 x 4).



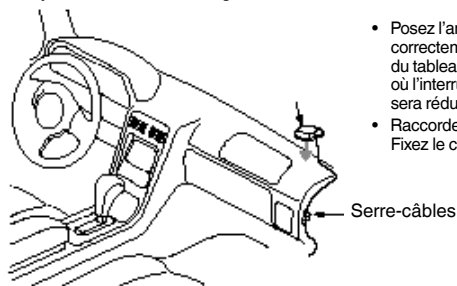
## Installation de l'antenne GPS

### ⚠ AVERTISSEMENT

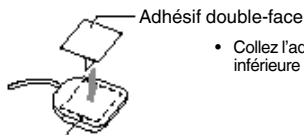
- **Ne pas installer l'antenne GPS à un endroit où elle risque de gêner le déploiement du coussin de sécurité ou de limiter le champ de vision du conducteur.**
- **Ne pas utiliser le système de navigation si le câble de l'antenne GPS est coupé. Les câbles d'alimentation pourraient être court-circuités.**

#### REMARQUE :

- *L'antenne GPS fournie est prévue pour une installation à l'intérieur du véhicule. Ne l'installez pas à l'extérieur du véhicule.*
- *Installez l'antenne GPS à plus de 50 cm de l'appareil principal, d'autres appareils audio tels qu'un lecteur de CD ou d'un détecteur de radars. Si l'antenne est installée à proximité de ces appareils, la réception du signal GPS pourrait être perturbée.*
- *Pour améliorer la réception du signal GPS, installez l'antenne GPS horizontalement, sur une surface plane.*
- *Ne peignez pas et ne cirez pas le capot de l'antenne GPS. Cela pourrait réduire ses performances.*
- *Installez l'antenne GPS à 10 cm au moins du pare-brise.*
- *Nettoyez la surface de montage avant d'installer l'antenne GPS.*



- Posez l'antenne GPS. Collez-la correctement sur une surface plane du tableau de bord côté passager, où l'interruption du signal du GPS sera réduite au minimum.
- Raccordez le câble de l'antenne GPS. Fixez le câble à l'aide des serre-câbles.



l'antenne GPS

- Collez l'adhésif double-face sur la surface inférieure de l'antenne GPS.

## Précautions de branchement

1. Veillez à mettre l'appareil hors tension avant d'effectuer tout branchement.
2. Soyez particulièrement vigilant au cheminement des fils. Maintenez-les à l'écart du moteur, du tuyau d'échappement, etc., car la chaleur pourrait les endommager.
3. Si le fusible saute, vérifiez vos branchements. Quand un fusible a sauté, remplacez-le par un fusible de même intensité (fusible de 15 A).
4. Pour remplacer le fusible, retirez l'ancien fusible de l'arrière de l'appareil et introduisez un nouveau fusible. (Figure 8)

#### REMARQUE :

Il existe divers types de porte-fusibles. Ne laissez pas le côté batterie toucher d'autres pièces métalliques.

### ⚠ MISE EN GARDE

Après la connexion, attachez le câble à l'aide d'un collier ou de ruban isolant pour la protection.

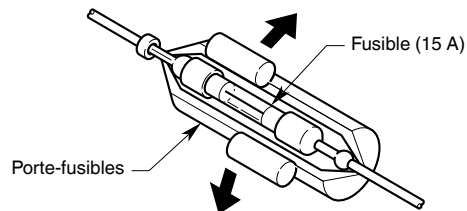
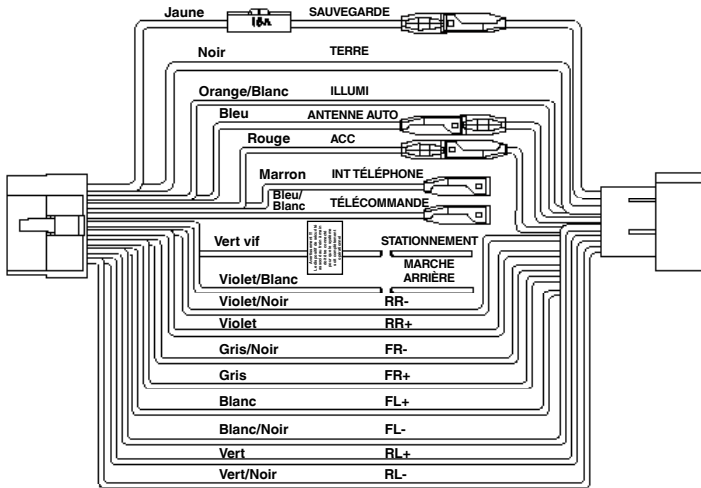


Figure 8



### Remarque :

\*1 : Connexion de la borne INTERRUPTION POUR RÉPONDRE AU TÉLÉPHONE

La fonction d'interruption pour répondre au téléphone met l'audio en sourdine quand le câble reçoit un signal négatif ou de masse.



English:

Declaration of conformity

We Clarion declares that this model NX404E is following the provision of Directive 1999/5/EC with the essential requirements and the other relevant regulations.

Français:

Déclaration de conformité

Nous, Clarion, déclarons que ce modèle NZ502E est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Deutsch:

Konformitätserklärung

Wir, Clarion, erklären, dass dieses Modell NX404E den Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG im Hinblick auf die grundlegenden Anforderungen und andere relevante Bestimmungen entspricht.

Italiano:

Dichiarazione di conformità

Clarion dichiara che il presente modello NX404E è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva 1999/5/CE.

Nederlands:

Conformiteitsverklaring

Clarion verklaart dat het model NX404E in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante voorschriften van de bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Español:

Declaración de conformidad

Clarion declara que este modelo NX404E cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables descritos en la Directiva 1999/5/CE.

Svenska:

Intyg om överensstämmelse

Härmed intygar Clarion att denna modell NX404E uppfyller kraven i direktiv 1999/5/EG gällande väsentliga egenskaper och övriga relevanta bestämmelser.

Polski:

Deklaracja zgodności

Firma Clarion niniejszym oświadcza, że model NX404E jest zgodny z istotnymi wymogami oraz innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Ελληνικά:

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς στην Clarion δηλώνουμε ότι αυτό το μοντέλο NX404E τηρεί τις διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK σχετικά με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τους άλλους σχετικούς κανονισμούς.

Czech

Prohlášení o souladu

Společnost Clarion prohlašuje, že tento model NX404E je v souladu se základními požadavky ustanovení Směrnice 1999/5/EC a s dalšími příslušnými předpisy.

Russian

Декларация о соответствии

Мы, компания Clarion, заявляем, что модель NX404E соответствует положениям и основным требованиям Директивы 1999/5/EC и другим соответствующим нормативам.

**Clarion Europe S.A.S.**

**Z.I. du Pré à Varois, Route de Pompey, 54670 Custines, FRANCE**

**Clarion Co., Ltd.**

All Rights Reserved. Copyright © 2014: Clarion Co., Ltd.

Printed in China / Imprime au Chiné / Impreso en China